

Distr.: General
7 July 2016



Original: Arabic

رسالتان متطابقتان مؤرختان ١ تموز/يوليه ٢٠١٦ موجهتان من الممثل الدائم للجمهورية العربية السورية لدى الأمم المتحدة إلى الأمين العام ورئيس مجلس الأمن

بناء على تعليمات من حكومتي، وإلحاقاً برسائلنا السابقة والتي أشرنا فيها إلى استهداف ما يسمى بـ "التحالف الدولي" للمدنيين والبنى التحتية والمنشآت الاقتصادية في الجمهورية العربية السورية، أود أن أنقل إلى علمكم ما يلي:

قام ما يسمى بـ "التحالف الدولي"، منذ بداية ما يسمى بـ "عملية تحرير منبج"، بتنفيذ غارات جوية تستهدف، وبشكل يومي مدينة منبج، حيث أسفرت هذه الغارات في معظمها عن سقوط قتلى وجرحى في صفوف المدنيين دون وقوع إصابات بين إرهابيي "تنظيم داعش". كما نجم عن هذه الغارات تدمير عدد كبير من منازل المدنيين، وتهديم جسور الحلوانية، والغندورة، والدادات، وعرب حسن، والتي تربط ما بين منطقتي جرابلس ومنبج، بالإضافة إلى تدمير منشآت مستودع المؤسسة الاستهلاكية، ومدرسة الغسانية، وصوامع الحبوب، ومعمل السكر بمسكنه.

تعيد حكومة الجمهورية العربية السورية التأكيد على موقفها من مسألة مكافحة الإرهاب، والوارد في الرسائل التي وجهتها إلى كل من الأمين العام ورئيس مجلس الأمن، بما فيها الرسالة الصادرة في الوثيقة [A/68/984-S/2014/642](#).

وتطالب حكومة الجمهورية العربية السورية، مجدداً، بالوقف الفوري لهذه الانتهاكات، مؤكدة على حقها في مطالبة دول ما يسمى بـ "التحالف الدولي" بالتعويضات عن التدمير المتعمد للبنى التحتية والمنشآت الاقتصادية السورية الخدمية والصناعية والإنتاجية والغازية.

وأرجو ممتناً تعميم هذه الرسالة باعتبارها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) بشار الجعفري

السفير

المدوب الدائم

